HOBBITENANGO

MENÚ DE LA COMARCA

ALMUERZOS



EL RELATO DE HOBBITENANGO

En lo alto de las montañas encantadas del Valle de Panchoy, a solo veinte minutos de la mística ciudad de Antigua, Guatemala, se encuentra Hobbitenango, un lugar nacido de un profundo interés por la sostenibilidad, la naturaleza, buena comida y la alegría de compartir. Era el anhelo de un grupo de amigos por escapar del ritmo frenético de la vida moderna y reencontrarse con lo verdaderamente esencial. Porque, ¿quién entre nosotros no busca un respiro de los correos electrónicos interminables, los mensajes insistentes, los atascos de tráfico y los trolls que acechan en las sombras al caer la noche?

Lo que comenzó como un sueño humilde de construir una pequeña eco-aldea al estilo hobbit, un refugio de paz y camaradería, ha florecido en un reino mágico que ha capturado los corazones de los locales y los viajeros de tierras lejanas—magos, elfos y enanos por igual. Desde el año 2015, Hobbitenango ha crecido y prosperado, sus casas estilo hobbit en cantadoras, posadas acogedoras, han sido diseñadas para avivar las llamas de la imaginación y el asombro en jóvenes y viejos.

Hoy, con orgullo, ofrecemos docenas de áreas mágicas y divertidas para que los aventureros descubran dentro de nuestro reino, desde nuestros deliciosos restaurantes hasta juegos de feria caprichosos y una posada cálida y acogedora. Ya sea que vengas por un día o te quedes a pasar la noche, te invitamos a liberar tus cargas, relajarte y deleitarte con las vistas impresionantes del Valle de Panchoy y los majestuosos volcanes que se erigen como centinelas. Hobbitenango no es simplemente un destino; es una aventura para los sentidos, un viaje a un mundo donde la magia es real y cada rincón invita a la exploración y el deleite, haciendo que el mundo mundano parezca solo un lejano recuerdo.

Así que, prepárate con un sentido de aventura, ponte tus zapatos más cómodos, quizá una capa cálida para el clima fresco, y, si tienes una, puede venir bien una espada que brille azul en presencia de orcos. Prepárate para embarcarte en el maravilloso viaje que es Hobbitenango, donde cada día se despliega como un cuento de hadas esperando ser vivido. En esta tierra de encantamiento, que no solo encuentres un respiro de lo ordinario, sino un lugar donde tu espíritu pueda volar y tu imaginación correr libre.

Nestled in the enchanting mountains of the Panchoy Valley, but a mere twenty-minute journey from the ancient city of Antigua, Guatemala, Hobbitenango sprang from a deep love for sustainability, nature, and playfulness, along with a longing to escape the tumultuous pace of modern life and return to what truly matters. For who among us does not yearn for a respite from emails, a deluge of messages, traffic snarls, and trolls lurking in the shadows after sunset?

What began as a humble vision to create a small hobbit-style eco-village, a haven for friends to share, has blossomed into a magical realm that has captured the hearts of locals and travelers from distant lands—wizards, elves, and dwarves alike. Since its founding in 2015, Hobbitenango has grown and flourished, its enchanting hobbit-holes and charming inns inspired by our most cherished fantasy tales, crafted to kindle the flames of imagination and wonder in both young and old.

Today, we proudly offer dozens of areas of magic and fun for wonderers to discover within our realm, from our delightful eateries to whimsical fair games and a Cozy hobbit-style homes for you to spend the night. Whether you come for a day or linger for the night, we invite you to cast off your burdens, relax, and revel in the breathtaking vistas over the Panchoy Valley and the majestic volcanoes that stand sentinel. Hobbitenango is not merely a destination; it is an adventure for the senses, a journey into a world where magic is real, and every corner beckons with the promise of exploration and delight, making the mundane world seem but a distant memory.

So, gird yourself with a sense of adventure, don your most comfortable shoes, perhaps a warm cloak for the brisk weather, and, should you possess one, a sword that glows blue in the presence of orcs. Prepare to embark upon the wondrous journey that is Hobbitenango—where each day unfolds like a fairytale waiting to be lived.

HOBBITENANGO

ALL PHOTOS WERE TAKEN IN HOBBITENANGO FOR ILLUSTRATIVE PURPOSES

HOBBITENANGO

eco park · restaurant · hotel

10%

DEL VALOR SERÁ AGREGADO A TU CUENTA, LOS HOBBITS TE LO AGRADECERÁN

CUÉNTANOS SI TIENES ALGUNA ALERGIA O RESTRICCIÓN EN TUS ALIMENTOS.
PLEASE LET US KNOW IF YOU HAVE ANY ALLERGIES OF DIETARY RESTRICTIONS.
A 10% SERVICE CHARGE WILL BE ADDED TO YOUR FINAL BILL.
THE HOBBITS THAT PROVIDE SERVICE WILL THANK YOU.

ENTRADAS



Nachos

Nachos artesanales bañados con guacamole, frijoles refritos, chirmol, pico de gallo, crema agria, cebollas encurtidas y proteina a elección: salsa boloñesa, pollo, camarones o lomito. +35 por todos los ingredientes.

Handmade tortilla chips topped with guacamole, refried beans, roasted tomato sauce, pico de gallo, sour cream, pickled onions, and choice of protein: Bolognese sauce, chicken, shrimp, beef tenderloin. +35 for all ingredients.

Q 94



Papas

Papas fritas con queso derretido, frijoles parados, guacamol, pico de gallo, crema agria y ceballas caramelizadas.

French fries with melted cheese, refried beans, guacamole, pico de gallo, sour cream, and caramelized onions.

Q 74

ENTRADAS

Quesadillas

Tortillas de harina rellenas de queso mozzarella, cheddar y parmesano, acompañadas de guacamole y crema agria.

Relleno a tu elección: camarones, pollo, lomito, champiñones o solo queso

Q 89

Flour tortillas filled with mozzarella, cheddar, and Parmesan cheese, accompanied by guacamole and sour cream.

Your choice of filling: shrimp, chicken, beef tenderloin, mushrooms or cheese only



Tacos

Lomito | camarón	Q89
Pollo | champiñoes	Q69



Tortillas de Maiz, costra de queso motzarella, acompañados de pico de gallo, guacamol crema agria y mayonesa picante.

Rellena de tu elección: Camaron, Pollo, Lomito, Champiñones

Corn tortillas with melted mozzarella cheese served with pico de gallo, guacamole, sour cream and spicy mayonnaise Your choice of filling: shrimp, chicken, beef tenderloin, mushrooms.



Asados (al término deseado)
Meats (to desired doneness)

Extras premium para asados / Premium extras for grilled meats
Q24 Macarrones con queso / Mac and cheese
Q24 Ensalada de arúgula / Arugula salad
Q24 Champiñones salteados / Sautéed mushrooms
Q19 Pan con ajo / Garlic bread

Puyazo

8 oz of Imported Puyazo accompanied by smoked chorizo, corn, chirmol roasted tomato sauce, guacamole, beans and green onions. Choose your side: baby potatoes, rice or coleslaw. Bread or tortilla.

8 oz de Puyazo importado con chorizo ahumado, elote, chirmol, guacamole, frijoles y cebollín. Guarnición a elegir: papas baby, arroz o ensalada de repollo. Con pan o tortilla.

Q 159

Pollo Rostizado

1/4 de pollo rostizado a la leña, acompañados de papas con mantequilla y ensalada fresca. *Foto ilustrativa.

1/4 of wood-fired roasted chicken, accompanied by buttered potatoes and fresh salad. *Illustrative photo.

Q 134

8 oz de lomito importado acompañado de chorizo ahumado, elote, chirmol, guacamole, frijoles y cebollín. Elige tu guarnición: papas baby, arroz o ensalada de repollo. Pan o tortilla.

8 oz of imported tenderloin with smoked chorizo, corn, chirmol, guacamole, beans and green onions. Side: baby potatoes, rice or coleslaw. Bread or tortilla.

Lomito

Q 169

ALMUERZOS

Hamburguesas

Troll

Pan brioche con mayonesa artesanal, dos tortas de res, queso mozzarella, tocino, tomate, cebolla, lechuga, mantequilla y pepinillos encurtidos, acompañados de papas fritas.

Brioche bread, artisanal mayonnaise, two beef patties, mozzarella cheese, bacon, tomato, onion, lettuce, butter, pickled cucumbers, accompanied by French fries.

Q 104

Queso Burguer

Pan Brioche, torta de res, queso cheddar, ketchup y mayonesa hecha en casa acompañado de papas fritas o fruta, a elegir.

Brioche bread, beef patty, cheddar cheese, homemade ketchup and mayonnaise, accompanied by French fries or fruit, your choice.

Q 74

Dragón

Pan Brioche, Mayonesa artesanal, 2 tortas de carne de res, salsa de Jalapeño, cebolla, tomate, lechuga mantequilla acompañado de papas fritas.

Housemade Brioche bread, artisanal mayonnaise, two beef patties, Jalapeño butter with onion, tomato and lettuce, accompanied by French fries.

Q 89



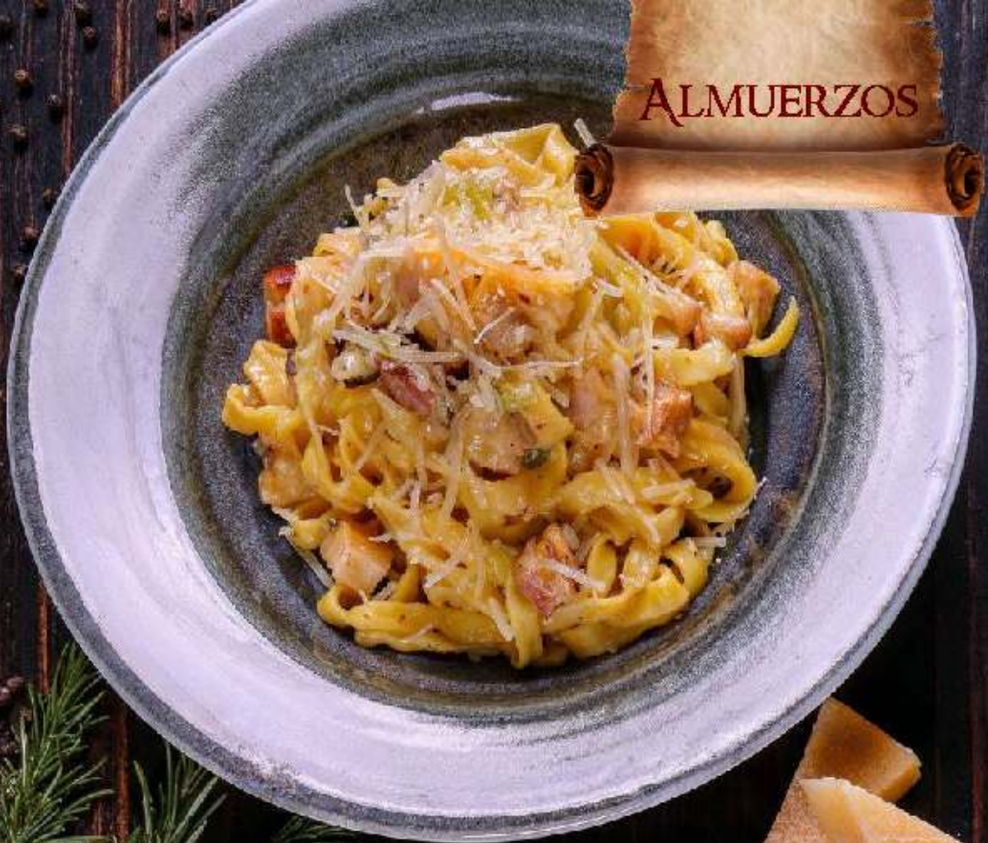
Extras / Extras

Q19 Queso azul / Blue cheese
Q14 Cebollas caramelizadas / Caramelized onions
Q19 Torta de carne extra / Extra meat patty
Q19 Extra de queso chédar / Extra cheddar cheese
Q14 Champiñones salteados / Sautéed mushrooms
Q14 Salsa dragón / Dragon sauce
Q14 Extra de aguacate / Extra avocado
Q14 Tocino / Bacon

Extras / Extras

Q19 Queso azul / Blue cheese
Q14 Cebollas caramelizadas / Caramelized onions
Q19 Torta de carne extra / Extra meat patty
Q19 Extra de queso chédar / Extra cheddar cheese
Q14 Champiñones salteados / Sautéed mushrooms
Q14 Salsa dragón / Dragon sauce
Q14 Extra de aguacate / Extra avocado
Q14 Tocino / Bacon

Almuerzos



Pastas

¡Disfruta de nuestras pastas frescas!
Enjoy our fresh pastas!

Carbonara Q129
Pasta con panceta, huevo y parmesano en salsa cremosa.
Pasta with bacon, egg and parmesan in a creamy sauce.

Boloñesa Q99
Pasta con rica salsa de carne y tomate.
Pasta with rich meat and tomato sauce.

Primavera Q89
Pasta con verduras frescas salteadas.
Pasta with fresh sautéed vegetables.

Alfredo Q89
Pasta en suave salsa Alfredo con parmesano.
Pasta in mild Alfredo sauce with parmesan.



Burrito

Q 114

Tortilla de harina, queso mozzarella, queso cheddar, arroz, frijoles refritos, guacamole, pico de gallo, crema agria, ensalada de repollo acompañada de fruta de la temporada.
Elige tu relleno: Lomito, camarón, pollo, champiñones.

Flour tortilla, mozzarella cheese, cheddar cheese, rice, refried beans, guacamole, pico de gallo, sour cream, cabbage salad accompanied by seasonal fruit.
Choose your filling: Beef, shrimp, chicken, mushrooms.

Almuerzos



Jardín Mágico
Magic Garden

Lechuga mantequilla, espinaca, champiñones, tomates cherry, queso parmesano rallado, vinagreta de aceite de oliva y limón montada sobre una canasta de queso parmesano. Puedes agregar 02 onzas de pollo por Q19

Butter lettuce, spinach, mushrooms, cherry tomatoes, grated Parmesan cheese, olive oil and lemon.
Can add 02 ounces of chicken for Q19

Q 69



Ensalada Hobbit
Hobbit Salad

Remolacha, espinaca baby, pepino, aguacate, queso fresco, chips de tortilla con aderezo de yogurt, aceite de oliva y limón.

Beetroot, baby spinach, cucumber, avocado, fresh cheese, tortilla chips with yogurt dressing, olive oil, and lemon.

Q 69

Almuerzos

Sopa de
Creamy Bean Soup

Sopa densa de frijoles servida en un pan de masa madre hecha en casa, decorada con crema y perejil.

Thick bean soup served in homemade sourdough bread, garnished with cream and parsley.

Q 69

Caldo de Res
Beef Broth

Caldo clásica de res con carne para cocer y costilla, vegetales surtidos y aguacate. Con tortilla y escudilla de arroz.

Classic beef broth with stewing beef and ribs, vegetables and avocado. Served with tortilla and rice.

Q 94

Sopa de Tortilla
Tortilla Soup

Sopa hecha a base de caldo de pollo, chiles secos, tomates, pollo desmenuzado, aguacate, crema agria y trozos de tortilla.

Our version of a classic tortilla soup made with bone broth, dried chilis, tomatoes and shredded chicken topped with avocado, sour cream and tortilla

Q 69


PIZZAS
Pizzas
HOBBITENANGO

Pizza

Pepperoni

Pizza a la leña con salsa de tomates rostizados, queso mozzarella, pepperoni y queso parmesano.

Wood-fired pizza with roasted tomato sauce, mozzarella cheese, pepperoni and parmesan cheese

- Small	Q 89
- Medium	Q 154
- Large	Q 189

Extras en todas las pizzas / Extras in all pizzas

Q29 Panceta ahumada / Smoked bacon
Q24 Queso azul / Blue cheese
Q24 Extra de mozzarella / Extra mozzarella
Q19 Cebolla caramelizada o piña / Caramelized onions or pineapple
Q14 Jalapeños / Jalapeños
Q14 Reducción de balsámico / Balsamic reduction
Q14 Salsa pesto / Pesto sauce
Q19 Champiñones / Mushrooms



Jamón

Pizza a la leña con salsa de tomates rostizados, queso mozzarella, jamón y queso parmesano.

Wood-fired pizza with roasted tomato sauce, mozzarella cheese, ham, and parmesan cheese.

- Small	Q 89
- Medium	Q 154
- Large	Q 189

Pizza

Lomito

Pizza a la leña con salsa de tomates rostizados, queso mozzarella, lomito bañado en reducción de vino balsámico y queso parmesano.

Wood-fired pizza with roasted tomato sauce, mozzarella cheese and steak drizzled with a balsamic wine reduction and Parmesan cheese

- Small	Q 99
- Medium	Q 169
- Large	Q 199

Camarón

Pizza a la leña con salsa de tomates rostizados, queso mozzarella, Camarón y queso parmesano.

Wood-fired pizza with roasted tomato sauce, mozzarella cheese, shrimp, and parmesan cheese.

- Small	Q 99
- Medium	Q 169
- Large	Q 199

Pollo y Tocino

Pizza a la leña con salsa de tomates rostizados, queso mozzarella, pollo, tocino y queso parmesano.

Wood-fired pizza with roasted tomato sauce, mozzarella cheese, chicken, bacon, and parmesan cheese.

- Small	Q 99
- Medium	Q 169
- Large	Q 199

Pizza

Margarita

Pizza a la leña con salsa de tomates rostizados, queso mozzarella, tomate cherry, queso parmesano, salsa al pesto y un toque de reducción de vino balsámico.

Wood-fired pizza with roasted tomato sauce, mozzarella cheese, cherry tomatoes, parmesan cheese, pesto sauce, and a touch of balsamic wine reduction.

- Small	Q 69
- Medium	Q 119
- Large	Q 144

5 Quesos

Pizza a la leña con queso mozzarella, queso gorgonzola, queso crema, queso parmesano, queso chédar con un toque de vino balsámico.

Wood-fired pizza with mozzarella cheese, gorgonzola cheese, cream cheese, parmesan cheese, cheddar cheese with a touch of balsamic wine.

- Small	Q 99
- Medium	Q 169
- Large	Q 199

The Veggie

Pizza a la leña con salsa de tomates rostizados, queso mozzarella, champiñones en lascas, calabacín, aceitunas con salsa pesto, chile pimiento, cebolla morada y queso parmesano.

Wood-fired pizza with roasted tomato sauce, mozzarella cheese, sliced mushrooms, zucchini, olives with pesto sauce, chili peppers, red onion and parmesan cheese.

- Small	Q 69
- Medium	Q 119
- Large	Q 144


PIZZA
¡Pregunta por nuestros especiales!
Ask about our pizza specials
- Small Q 99
- Medium Q 169
- Large Q 209
*Foto con fines ilustrativos / Illustrative photo

Menú de Niños

Dedos de Mago
Wizard Fingers

Deditos de pollo empanizado acompañados de papas fritas.

Breaded chicken fingers with fries.

Q 84



Macarrones
Kids Macaroni

Con queso, en cremosa salsa de quesos, o a la boloñesa, con salsa de carne, tomate y parmesano. Con pan con ajo.

Mac and cheese, or bolognese with meat and tomato sauce and parmesan. Served with garlic bread.

Q 89



POSTRES

Extra en todos los postres / Extra on all desserts
Q24 Bola de helado / Scoop of ice cream

Tiramisu

Bizcocho bañado con licor de café con relleno a base de queso mascarpone expreso y almibar.

Sponge cake soaked in coffee liqueur with a filling made from mascarpone cheese, espresso, and syrup



Q 49

Peras al Vino

Peras caramelizadas con vino tinto y especias servidos en un crumble de mani acompañado de una bola de helado de vainilla.

Pears caramelized with red wine and spices served on a peanut crumble accompanied by a scoop of vanilla ice cream.



Q 54

Crème Brûlée

Crème brûlée de la casa, cubierto con moras y fresas frescas.

Housemade crème brûlée, topped with fresh blackberries and strawberries.



Q 54

Pie de Queso

Pastel cremoso servido con coulis de frutos rojos, fresas y moras frescas

Creamy cake served with red berry coulis, fresh strawberries, and blackberries



Q 39



Pide a tu mesero 1 refill adicional de cortesía.
Pide a tu mesero 1 refill adicional por Q5.

Ask your server for 1 free refill.
Ask your server for 1 free refill for Q5


HOBBITENANGO